

**Italy-Mirandola: Credit granting services**  
**OJ S 222/2013 15/11/2013**  
**Contract notice – utilities**  
**Services**

**Directive 2004/17/EC**

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Aimag SpA  
Postal address: Via Maestri del Lavoro 38  
Town: Mirandola (MO)  
Postal code: 41037  
Country: Italy  
Telephone: +39 053528111  
Fax: +39 05351872012

**Internet address(es):**

General address of the contracting entity: [www.aimag.it](http://www.aimag.it)

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Main activity**

Other: Attività per l'ambiente e il territorio

**I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Procedura aperta per l'affidamento dei servizi finanziari relativi alla concessione di mutuo.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

NUTS code ITD54 Modena

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

La procedura è finalizzata all'individuazione di un istituto di credito con il quale contrarre un mutuo dell'importo massimo di 10 000 000 EUR di durata 10 anni complessiva, comprendendo

un periodo di preammortamento, per il finanziamento di investimenti nell'ambito del servizio idrico integrato.

**II.1.6. CPV code(s)**

66113000 Credit granting services

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

10 000 000 EUR.

Estimated value excluding VAT: 10 000 000 EUR

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 120 (from the award of the contract)

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Il partecipante alla gara deve essere:

— autorizzato a svolgere l'attività bancaria, finanziaria e creditizia ai sensi dell'art. 10 del D.lgs 1.9.1993, n. 385 – “testo unico delle leggi in materia bancaria e creditizia,

— iscritta agli albi di cui agli artt. 13 e 64 del D.lgs 1.9.1993 n. 385 e autorizzata allo svolgimento dell'attività bancaria di cui all'art. 14 del D.lgs 385/93 e /o iscritta negli elenchi di cui agli artt. 106 e 107 del D.lgs 385/93,

— iscritta, ai sensi dell'art. 39 del D.lgs 163/06 al Registro della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

### **III.2.3. Technical and professional ability**

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: ..

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

18.2.2014 - 12:00

#### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

#### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

#### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 19.2.2014 - 10:00

## **Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

**VI.2. Information about European Union funds**

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

14.11.2013